

I BAMBINI E IL PERCORSO TERMALE SENSORIALE - CHILDREN AND SPA SENSORY PATH

1 – E' vietato l'uso dei locali ai bambini non accompagnati. It's forbidden the entrance to unaccompanied children.

2 – L'ingresso autonomo alle piscine termali è consentito solo ai maggiori di anni 18. Separate entrance to the thermal pools only to older than 18 years.

3 – Nelle piscine termali è vietato l'accesso ai bambini di età inferiore ai 6 anni. Entrance is forbidden to the thermalpools to children under 6 years old.

4 – Fino a 16 anni non è consentito accedere all'idropercorso vascolare, alla cascata a fungo, alle cascatelle, alle docce cromatiche e sensoriali, ai grottini con miorilassamento all'infrarosso ma solo ed esclusivamente alle piscine numero 3 e 4, salvo diversa indicazione del medico termale. Kids up to 16 years old are not allowed to access the vascular hydrotherapy, mushroom waterfall, chromatic and sensorial showers, infrared relaxation but they can access only and exclusively to the pools number 3 and 4, unless otherwise instructed by a doctor.

5 – I bambini dai 6 anni compiuti possono accedere alle piscine termali solo se accompagnati da un adulto responsabile della tutela e del comportamento degli stessi. Children older than 6 years have to be accompanied by an adult responsible for the protection and behavior of the same.

6 – Ogni adulto può accedere alle piscine termali accompagnando al massimo due bambini. Each adult has access to the thermal pools with two children maximum.

7 – Per i bambini fino a 12 anni si consiglia l'uso dei braccioli per accedere alle piscine. For kids up to 12 years old, we suggest the use of armrests to access the thermal pools.

8 – I bambini sotto i 16 anni non sono autorizzati a seguire le lezioni di fitness in acqua. Children under 16 are not allowed to take water aerobic classes.

9 – La permanenza in vasca non è consigliata per più di 20 minuti consecutivi. Water stay is not recommended for more than 20 consecutive minutes.

10 – Il Grottino con miorilassamento all'infrarosso è riservato ai maggiori di anni 18. Infrared relaxation Grottino is reserved for more than 18 years old.

11 – E' vietato tuffarsi e/o immergersi sott'acqua. Diving and/or dive underwater is not allowed.

12 – I genitori o i tutori sono tenuti a sorvegliare attentamente i bambini e a non lasciarli soli nelle piscine termali. Parents or guardians are required to closely monitor children, and not leave them alone in the pools.

13 – I genitori o i tutori sono i soli responsabili del rispetto del suddetto regolamento e di eventuali danni e/o lesioni derivanti dall'inosservanza del medesimo. Parents or guardians are responsible for compliance with these rules and any damage and/or injury resulting from failure of the same.

Firma per accettazione (Il genitore o il tutore del minore)

Signature (parent or guardian minor)
